

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
30. November 2000 (30.11.2000)

PCT

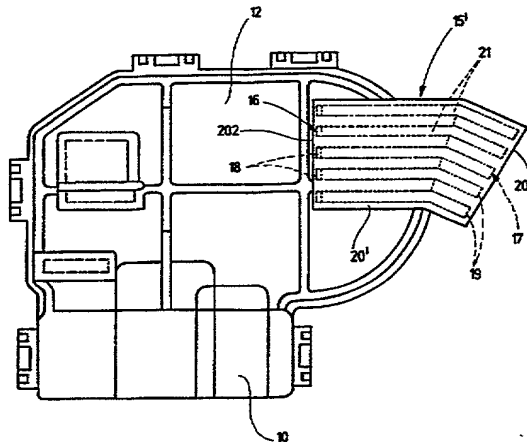
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 00/72425 A2**

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **H02K** (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): **ROBERT BOSCH GMBH** [DE/DE]; Postfach 30 02  
20, D-70442 Stuttgart (DE).
- (21) Internationales Aktenzeichen: **PCT/DE00/01586**
- (22) Internationales Anmeldedatum:  
17. Mai 2000 (17.05.2000) (72) Erfinder; und  
(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **LAUK, Detlef**  
[DE/DE]; Badstrasse 14, D-77871 Renchen (DE). **FIS-  
CHER, Ernst** [DE/DE]; Ludwig-Dill-Strasse 6, D-76593  
Gernsbach (DE). **KARCHER, Hansjoerg** [DE/DE];  
Buechelbachstrasse 6, D-77830 Buehlertal (DE). **HERP,  
Juergen** [DE/DE]; Am Neuen Weg 13, D-77815 Buehl  
(DE). **MAURER, Erik** [DE/DE]; Butschenbergweg 10,  
D-77815 Buehlertal (DE). **WIEGERT, Andreas** [DE/DE];  
Russhaldeweg 28, D-77876 Kappelrodeck (DE). **BOCK,  
Bernd** [DE/DE]; Hansjakobweg 41, D-77830 Buehlertal
- (25) Einreichungssprache: **Deutsch**
- (26) Veröffentlichungssprache: **Deutsch**
- (30) Angaben zur Priorität:  
199 23 298.9 21. Mai 1999 (21.05.1999) **DE**

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: **ELECTRIC MOTOR, ESPECIALLY AN ELECTRIC GEARED MOTOR FOR VEHICLE AGGREGATES**

(54) Bezeichnung: **ELEKTROMOTOR, INSBESONDERE ELEKTRISCHER GETRIEBEMOTOR FÜR FAHRZEUGAGGREGAT**



(57) Abstract: The invention relates to an electric motor, especially an electric geared motor for driving vehicle aggregates, such as windshield wipers, window lifters and the like. The inventive electric motor comprises a housing, especially a gear housing (10), which can be closed by a housing cover (12), and comprises a plug connector which can be contacted by a connection plug and which is provided for connecting the electric motor to the vehicle electronics. In order to provide a uniform and unique design of the plug connector for use with connection plugs having constructively different concepts, the plug connector is equipped with an changeable adapter (15') which comprises a first group (16) of electrical contacts that is adapted to the plug connector and which comprises a second group (17) of electrical contacts that is adapted to the connection plug. The contacts of the contact groups (16, 17), said contacts consisting of plug tabs (18, 19), are connected to one another inside the adapter (15') in an electrically conductive manner.

(57) Zusammenfassung: Bei einem Elektromotor, insbesondere elektrischen Getriebemotor zum Antreiben von Fahrzeugaggregaten, wie Scheibenwischer, Fensterheber u.dgl., mit einem mittels eines Gehäusedeckels (12) verschließbaren Gehäuse, insbesondere Getriebegehäuse (10), und mit einem im Gehäusedeckel (12) angeordneten, mittels eines Verbindungssteckers kontaktierbaren Steckeranschluß zum Anschließen des

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

09654260

WO 00/72425 A2